

Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos
an alle Haushaltungen
Auflage: 5800 Exemplare

NUMMER 48

FREITAG, 4. DEZEMBER 2009

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

MORGEN LESEN SIE IM

Ostfriesischer Kurier

Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

Die Leiterin des evangelischen Kindergartens erklärt, warum sie nach kurzer Zeit die Stelle aufgab.

HOCHWASSER

4. November: 0.05 Uhr 12.37 Uhr
5. November: 0.50 Uhr 13.28 Uhr
6. November: 1.36 Uhr 14.19 Uhr

SERVICE

RUND UM DEN LEUCHTTURM
SEITEN 2/3
SEITE 5



ROLAND STENZEL

Ferienhäuser

Wir übernehmen für Sie die professionelle Vermietung Ihrer Ferien-Immobilie.

Unsere Serviceleistungen für Sie:

- Umsatzoptimierende Vermietung Ihrer Immobilie durch Internetpräsenz und Suchmaschinenoptimierung
- Buchungsservice
- Empfang und Betreuung Ihrer Gäste für die Dauer der Vermietung
- Gestellung von Bettwäsche und Handtüchern
- Objektpflege und Reparaturservice (Kleinreparaturen)
- Hausabnahme und Endreinigung
- Abrechnungsservice

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Telefon 04932 / 927 850 - Fax 04932 / 927855
www.stenzel-norderney.de

KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE
NORDERNEY 04932/869690
KUNDENSERVICE 8696910
8696911
TICKETVERKAUF 8696912
ANZEIGEN 8696913
REDAKTION 8696914
FAX 8696920
E-MAIL norderney@skn.info

Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0

REDAKTION 04931/925-230
SPORT 04931/925-235
ANZEIGEN 04931/925-151
ABO-SERVICE 04931/925-133
VERLAG 04931/925-174
E-MAIL

ok-redaktion@skn.info
ok-sportredaktion@skn.info
anzeigenannahme@skn.info
aboservice@skn.info
verlag@skn.info



DRUCKSACHEN 04931/925-176
E-MAIL info@skn.info

Ostfriesland Magazin

REDAKTION 04931/925227
FAX 04931/925360
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

Regionales Telefonbuch

TELEFON 04931/925308
FAX 04931/925252
E-MAIL telefonbuch@skn.info

Wattproben bestimmen

NATUR Junge Menschen werden intensiv in das Thema Wattenmeer eingearbeitet

Das Nationalpark-Haus richtet das Seminar zum ersten Mal aus. Es wendet sich an Menschen, die ein Freiwilliges Ökologisches Jahr absolvieren.

NORDERNEY/SHO – Vögel beobachten und erkennen, Muscheln sammeln und bestimmen oder Proben aus dem Watt analysieren – neun junge Menschen, die gerade die Schule abgeschlossen haben und ein Freiwilliges Ökologisches Jahr absolvieren, lernen derzeit einiges auf der Nordseeinsel Norderney. Denn sie nehmen an einem einwöchigen Seminar teil, das Jürgen Rahmel, Leiter des Nationalpark-Hauses Norderney, gemeinsam mit seiner Kollegin Berit Finkennest ausrichtet. Seit Montag werden sie intensiv in das Thema „Wattenmeer – Naturraum und Nationalpark“ eingearbeitet.

„Wir führen das Seminar zum ersten Mal durch“, sagte Rahmel in einem KURIER-Gespräch. Die Teilnehmer würden eine intensive Schulung zum Naturraum erfahren, erlernen aber auch rechtliche Grundlagen und methodische Herangehensweisen. „Sicherhalten ein Grundwissen und müssen auch ein Thema

selbst vorbereiten und darüber vor der Gruppe referieren“, berichtete Finkennest. Dabei stehen rechtliche Regelungen, wie beispielsweise das Nationalparkgesetz von Niedersachsen, im Vordergrund. Finkennest fuhr gestern mit der Gruppe an den Strand, um verschiedene Muscheln zu sammeln. Dort gab sie den Teilnehmern zudem Informationen über Miesmuscheln. Die „Fundstücke“ sollten dann am Nachmittag bestimmt werden. Zudem sprach Finkennest mit den Frauen und Männern über Küstenschutzfunktion und wie die Strandseite einer Insel aufgebaut ist.

Doch auch Vögel sind Thema des Seminars. „Wir haben erkundet, welche Vögel hier leben“, sagte Finkennest. Ebenfalls hätten sie Federn gesammelt und den Vögeln zugeordnet. Auch eine Wattwanderung stand auf dem Programm. „Wir haben Sand- und Schlickproben entnommen und analysiert“, erläuterte sie. Dabei seien die Teilnehmer in die wissenschaftliche Arbeit eingeführt worden, wie überhaupt eine Probe entnommen wird. In den Proben hätten sie Würmer, Schnecken, Krebse und Muscheln gefunden.

Die jungen Menschen kommen aus ganz Deutschland. Sie verbringen ihr Ökologisches Jahr,



Die Teilnehmer suchten mit Berit Finkennest (rechts) Muscheln am Strand.

FOTO: HOFFSCHULTE

das im September begonnen hat, in Greetsiel, auf Wangerooge oder Juist, in Dornumersiel sowie in Norddeich oder auf Norderney. Eine von ihnen ist Mareike Müller, die Lehrerin werden möchte. Sie ist von dem Seminarangebot begeistert. „Mir gefällt es super“, sagte sie. Dies bestätigte auch Elke Schäpermeier, die ihr Freiwilliges Ökologisches Jahr in Greetsiel macht. „Es ist toll, intensiver zu arbeiten und

Themen zu behandeln, die uns betreffen“, betonte sie. Schäpermeier beabsichtigt, Biologie zu studieren.

Rahmel hält während des Seminars Vorträge. Ebenso stehen Gruppenarbeiten auf dem Programm. „Die Teilnehmer müssen eine Veranstaltung aufbauen und sie zum Abschluss durchführen“, erläuterte Finkennest. Wichtig sei dabei zu berücksichtigen, wie bei einer Veranstaltung mit den Teil-

nehmern umgegangen wird oder wie man Klassen für das Thema interessieren kann.

„Die Idee ist, dass das Seminar zu einer festen Einrichtung wird“, berichtete die Mitarbeiterin des Nationalpark-Hauses. Dabei sei auch ausschlaggebend, wie es den Teilnehmern gefällt. Rahmel betonte, dass die Männer und Frauen anhand des Seminars herausfinden können, ob die Berufsrichtung etwas für sie ist.

NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • ivd

Traumblick ... wie gemalt!

2-Raum-Appartement in strandnaher Lage

Die im 5. OG gelegene 2-Raum Wohnung hat einen Wohnraum mit Balkon nach Osten, Küchenecke, Essbereich, sep. Schlafraum, Bad und Flur.



Ein Kinderschlafbereich ist geschickt im Wohnraum eingebaut. Zur Wohnung gehören ein Kellerraum und ein PKW Stellplatz.

Kaufpreis: 219.000,- €

* zzgl. 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42
www.norderney-immobilien.com



Jürgen Rahmel hält während des Seminars Vorträge, denen die Teilnehmer interessiert folgen.

FOTO: FASTENAU

Andresen • Frevert • Petersen

steuerBERATUNG

Paul Andresen
Diplom-Steuerberater
Wilhelm Frevert
Diplom-Finanzwirt (FH)
Diplom-Steuerberater
Reiner Petersen
Diplom-Finanzwirt (FH)
Steuerberater

Lehnen Sie sich zurück
und profitieren von unserer Kompetenz und Erfahrung

- Unternehmensberatung
- Buchhaltung
- Steuerberatung

JETZT AUCH AUF NORDERNEY
Ellernstraße 8d - 26548 Norderney (0 49 32) 99 18 88

Anzeige

www.afp-steuerberatung.de



„Wir wollen, dass Sie sich gut verstehen!“

Unser Service für Sie:

- ▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- ▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- ▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- ▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- ▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!



Norderney
Badehaus (dienstags)
Telefon 04941-62134
www.isermann-GmbH.de

VERANSTALTUNGEN

Freitag, 4. Dezember
17 Uhr, Jugendtreff im Gemeindehaus an der Gartenstraße.
19 Uhr, Langestraße. Ein Meditationsabend im Atelier in der Schmiede mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.
20 Uhr, Schützenhaus an der Meierei. Sportschießen für Gäste.
Sonnabend, 5. Dezember
15 Uhr, evangelisch-lutherische Inselkirche. Weihnachtsmarkt am 2. Advent rund um die Inselkirche.
17 Uhr, evangelisch-lutherische Inselkirche. Adventskonzert für Blockflöten mit dem „Kreis für Alte Musik“ und dem Singkreis Pro Musica.
Sonntag, 6. Dezember
15 Uhr, evangelisch-lutherische Inselkirche. Weihnachtsmarkt rund um die Inselkirche.
15.30 Uhr, Schmiedestraße. Aufführung des Puppentheaterstücks „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“ im Puppentheater Purzelbaum. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.
18 Uhr, evangelisch-lutherische Inselkirche. Kleines Gospelkonzert mit den Starfish-Singers.
Montag, 7. Dezember
15 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Kinderchor trifft sich.
16 Uhr, Sporthalle an der Grundschule. TuS-Reha-Sportgruppe für Kinder.
16 Uhr, Feldhausenstraße 2. Bridge-Kreis Norderney im Haus Bielefeld.
16.30 Uhr, Gymnastikhalle des Jugend- und Gästehauses Klipper an der Jann-Berg-

haus-Straße. Die Kinder-Reha-Sportgruppe trifft sich.
17 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Jugendchor trifft sich.
20 Uhr, Schützenhaus. Sportschießen für Gäste.
20 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Posaunenchor trifft sich.
Dienstag, 8. Dezember
11 Uhr, Teehaus. Öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.
15.30 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße. „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“ wird aufgeführt. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.
17.45 und 19 Uhr, Sporthalle Kinderheim Detmold an der Lippestraße. Die Erwachsenen-Reha-Sportgruppe trifft sich.
19.30 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus. Meditatives Tanzen nach klassischer Musik. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen.
19.30 Uhr, Kurtheater. Eine Aufführung der Landesbühne Niedersachsen Nord mit dem Titel „Ein Blick von der Brücke“. Eintritt: 18 bis 22 Euro.
Mittwoch, 9. Dezember
8 Uhr, Haus der Insel. Wochenmarkt.
15.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Kinder-treff.
18 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.
19.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Gospelchor trifft sich.
Donnerstag, 10. Dezember



10 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus. Meditatives Tanzen mit dem Titel „Lebensfreude Tanzen“. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen.
11 Uhr, Teehaus. Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.
16 Uhr, Haus Bielefeld. Der Bridge-Kreis Norderney trifft sich an der Feldhausenstraße 2.
18 Uhr, Gymnastikhalle Gästehaus Klipper, Jann-Berg-haus-Straße 40. Die Erwachsenen-Reha-Sportgruppe trifft sich.
18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus. Handarbeitstreff.
20 Uhr, Café Alte Teestube. Preisskat der Norderneyer Buben.

ÄRZTE

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.
Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1, ☎ 8 42 66.
Wolfgang Götze; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.
Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 92 70 83.
Barbara Junkmann-Brüggemann; Badeärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 99 13 00.
MVZ – Praxis für Allgemeinmedizin und Innere Medizin; Dr. Wilm Lahme (Allgemeinmedizin/Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin/Gastroenterologie); Adolfsreihe 2, ☎ 9 24 00.
Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 30 00.
Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25, ☎ 29 22.
Dr. Jörg Wehner; Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Pulmologie und Allergologie, Badearzt, Mühlenstraße 1, ☎ 10 13.

SOZIALES

Freitag, 4. Dezember,

Aus technischen Gründen bleibt die KURIER-Geschäftsstelle am 11. Dezember von 9 bis 12 Uhr geschlossen.

LIEBE LESER!



Wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Insulanern und Gästen zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. Unser KURIER-Geschäftsstellenleiter Thomas Fasteuau steht Ihnen für die Betreuung sämtlicher Service- und Veranstaltungstermine gern zur Verfügung. Telefon: 04932/8696910, Fax: 04932/8696920, E-Mail: norderney@skn.info.

15 Uhr: Teekreis im Stadtsaal im Haus der Insel. Gäste sind willkommen.
15 bis 17 Uhr: Bücherbasar im Haus der Insel.
20 Uhr: Die Selbsthilfegruppe „Pflegerische Angehörige“ trifft sich jeden zweiten Freitag im Martin-Luther-Haus.
Dienstag, 8. Dezember,
15 Uhr: Teenachmittag der Awo für Seniorinnen und Senioren, Haus der Insel.
Mittwoch, 9. Dezember,
19.30 Uhr: Handarbeitabend für Frauen. Sie werden auf Wunsch mit dem Awo-Bus aus der Nordhelm-Siedlung abgeholt und zurückgebracht.
Donnerstag, 10. Dezember,
14.30 bis 17 Uhr: Die Kleiderkammer der Awo mit Flohmarkt im Haus der Insel (Nordeingang) hat geöffnet.

GEÖFFNET

Die evangelisch-lutherische Inselkirche: Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Sonntag nach dem Gottesdienst bis 17 Uhr.

Die katholische Kirche Stella Maris: Dienstag und Freitag von 14 bis 18 Uhr und Mittwoch von 10 bis 12 Uhr.
Die Bibliothek im Conversationshaus: Montag, Mittwoch und Freitag von 10 bis 12.30 Uhr sowie Dienstag, Donnerstag und Sonnabend von 16 bis 19 Uhr.
Das Bademuseum am Weststrand: Mittwoch, Freitag und Sonntag von 11 bis 16 Uhr.
Das Kinderspielhaus „Kleine Robbe“ am Weststrand: Montag bis Freitag von 10 bis 13 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.
Das Nationalpark-Haus am Hafen: Dienstags bis freitags von 10 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr, sonnabends und sonntags von 13 bis 17 Uhr. Montag geschlossen. Gruppenführungen: ☎ 0 49 32 / 20 01.

GOTTESDIENSTE EV.-LUTH. KIRCHE

Jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr, „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien).
Sonntag, 6. Dezember
10 Uhr: Gottesdienst mit Taufen in der Inselkirche.
Dienstag, 8. Dezember
8.15 Uhr: Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche.

KATH. KIRCHE

Freitag, 4. Dezember
18.30 Uhr: Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.
Sonnabend, 5. Dezember
17 Uhr: Beichtmöglichkeit in der Kirche Sankt Ludgerus.
18.30 Uhr: Eucharistiefeier am Vorabend in der Kirche Stella Maris.
Sonntag, 6. Dezember
10 Uhr: Eucharistiefeier in der Kirche Stella Maris.
Montag, 7. Dezember
18.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.
Dienstag, 8. Dezember
16 Uhr: Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.
Dienstag, 8. Dezember
18.30 Uhr: Eucharistiefeier in der Kirche Sankt Ludgerus.
Mittwoch, 9. Dezember
18.30 Uhr: Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.
Donnerstag, 10. Dezember
11 Uhr: Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

NEUAPOST. KIRCHE

Sonntags 9.30 Uhr, mittwochs 20 Uhr. Gottesdienst.

EV.GENEZ. KAPELLE

Sonnabend, 5. Dezember
9.30 Uhr. Kindergottesdienst.
Sonntag, 6. Dezember
10 Uhr: Gottesdienst.

BEILAGEN

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen Elektro Onkes und KiK.

NOTDIENSTE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 4. Dezember, bis Montag, 7. Dezember, 8 Uhr:
Polizei 110
Feuerwehr und Rettungsdienst 112
Krankentransporte (0 49 41) 1 92 22

ÄRZTE

Sonnabend:
Frau Junkmann-Brüggemann, Adolfsreihe 2, ☎ 99 13 00.
Sonntag:
Dr. Lahme, Adolfsreihe 2, ☎ 9 24 00.

ZAHNÄRZTE

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter:
Praxis Carstens, ☎ 99 10 77.
Dres. Willms/Cakir, ☎ 13 13.
Dr. Zovko, ☎ 39 99.

APOTHEKEN

Freitag:
Kur-Apotheke, Kirchstr. 12, ☎ 92 70 00.
Sonnabend und Sonntag:
Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 9 28 70.

SONSTIGES

Krankenhaus Norderney GmbH, Träger: Allergie- und Hautklinik gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ (04932) 80 50. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ (0 49 32) 89 20. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ (0 49 32) 8 80. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ (04932) 9 29 80 und 1 10. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ (0 49 41) 97 32 22. Frauenhaus Aurich: ☎ (04941) 62847. Frauenhaus Emden: ☎ (0 49 21) 4 39 00. Giftnotruf: (05 51) 1 92 40. Elterntelefon: ☎ (08 00) 1 11 05 50. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ (08 00) 1 11 03 33. (ohne Gewähr)

FAHRPLÄNE

vom 26.10. bis 12.12.

Norddeich Norderney montags bis freitags

| | |
|-------|-------|
| 6.30 | 6.30 |
| 7.30 | 7.30 |
| 9.00 | 8.45 |
| 10.30 | 10.30 |
| 12.00 | 12.00 |
| 13.30 | 13.30 |
| 15.30 | 15.30 |
| 16.45 | 16.45 |
| 18.15 | 18.00 |

zusätzlich freitags

| | |
|-------|-------|
| 20.30 | 19.15 |
|-------|-------|

sonnabends, sonn- u. feiertags

| | |
|-------|-------|
| 7.30 | 6.30 |
| 9.45 | 8.45 |
| 12.00 | 11.00 |
| 14.15 | 13.15 |
| 16.45 | 15.30 |
| 19.30 | 18.00 |

IMPRESSUM

Norderney Kurier
Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co, KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.
Geschäftsführer: Christian Basse
Redaktion: Thomas Aldick, Manfred Menssen, Eva Requardt-Schohaus, Manfred Reuter
Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann, Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat
Vertrieb: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG
Druck:
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
Telefon: siehe Seite 1
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

NORDERNEY AUS DER LUFT



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 869690 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wil-

helmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro, im

Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro und im Format 40x60 cm für 24,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 048.

FOTO: STROMANN

Ein Sportverein wird zugelassen

ERINNERUNGEN Nach dem Krieg nimmt der Sport auf der Insel einen neuen Anfang

Am 3. Februar 1946 wird der TuS gegründet – Willi Lührs wird Vorsitzender.

NORDERNEY – Die Norderneyer, die das Glück hatten, nach dem Krieg wieder auf ihre Insel zurückkehren zu können, standen in jeder Beziehung vor dem Nichts. Die jüngste Vergangenheit hatte dazu geführt, dass neben allem anderen auch der Sport einen neuen Anfang nehmen musste.

Bei Um- und Rückfragen und Erkundigungen – vor allem bei den Alliierten – wurde bekannt, dass wegen der Einwohnerzahl nur ein Sportverein auf der Insel zugelassen wird.

Ende Januar 1946 trafen sich folgende Norderneyer, um einen Sportverein zu gründen: Daniel Gerrelts, Fidi Sell, Hermann de Vries, Theo Schultz, Gerhard Heyen, Willi Lührs und Albert Dunkel. Eine Woche später, am 3. Februar 1946, wurde der Verein im Deutschen Haus gegründet

und Willi Lührs als Vorsitzender gewählt. Ein Problem bereitete die Namensgebung des neuen Vereins. Auf der einen Seite konnte nur ein Verein zugelassen werden, auf der anderen Seite standen zwei alte Vereine mit dem Anrecht auf ihren Namen. Um allen Schwierigkeiten aus dem Weg zu gehen, wurde der Name „Turn- und Sportverein“ (TuS) gewählt. Auch der Seglerverein musste dem TuS angeschlossen werden. Das Turnen konnte losgehen.

In der Turnhalle aber waren nur spärlich Geräte vorhanden. Da passte es gut, dass der Vorsitzende Willi Lührs während des Kriegs auf der Insel bleiben konnte und deshalb einen Überblick über den Verbleib der vielen Sportgeräte hatte, die einst in den Kasernen vorhanden waren.

Carssen Lührs als Bürgermeister, Willi Lührs, Jacob Mai und Jacob Weers Rass nahmen Verhandlungen mit den Engländern auf und erhielten die Erlaubnis, alle Geräte in Besitz zu nehmen.

Alles wurde schnellstens zur Turnhalle gebracht, wozu etliche Fuhren nötig waren, die allerdings nicht von Pferden gezogen wurden, sondern von den Sportlern selbst.

Alles war jetzt reichlich vorhanden. An die Turnerschaft Norden konnten sogar dort nötig gebrachte Geräte abgegeben werden.

Der Turnbetrieb wurde in der Schulturnhalle aufgenommen. Die aber wurde bald zu klein und man wickelte sich auf die schöne große Halle, die endlich von vielem Inventar befreit wurde. Die Turnabende waren allerdings bis dahin mehr Spieleabende, bis allen Beteiligten klargemacht werden konnte, wie ein richtiger Turnabend aussehen sollte. Die Abende waren schnell wieder das, was sich die Turner darunter vorstellten.

Schnell wurden dann auch andere Abteilungen gegründet. Die Handballer fanden wieder zusammen, bald kam die Damen-Abteilung dazu. Die Fußballer formierten

sich in größerer Zahl als vor dem Krieg. Andere Sportarten wollten nicht mehr zurückstehen, und es bildeten sich eine Leichtathletik-, eine Box- und eine Tischtennis-Gruppe.

Für die Gründung einer Tennis-Abteilung trafen sich die Herren Dr. Hesse, Oberinspektor Janssen, Christian Strüp, Tennislehrer Georg Eberhardt, Heinz Bakker, Gerhard Heyen und Erich Heckelmann. Zwei Tennisplätze, die lange Jahre auf dem Gelände des Waldcafés Booken brachlagen, wurden von Grund auf erneuert.

Der als Nachfolger von Willi Lührs gewählte Vorsitzende, Stadtdirektor Karl Harting, hatte an diesen Arbeiten wie auch an der Errichtung der Zuschauer-Tribüne auf dem Mühlensportplatz großen Anteil. Er war es, der seine Sportler immer wieder zum Mitmachen aufrief – und Hermann Carls war es, der mit seinem Pferdegespann freiwillig das Material heranschaffte.

Tanzkurse und musikalische Früherziehung

PROGRAMM Neues Kursangebot der Kinnerspöölstuv

NORDERNEY/TRE – Mit viel Spaß nehmen die Kinder an den derzeit laufenden Kursen der Kinnerspöölstuv teil. Neben dem Tanzen für Vier- bis Sechsjährige wird außerdem ein Kurs zur musikalischen Früherziehung für Fortgeschrittene angeboten. Hierbei lernen die Kinder spielerisch und mit Freude die Musik in Bewegung umzusetzen oder das Gehörte mit auf das jeweilige Alter zugeschnittenen Instrumenten wiederzugeben.

Auch 2010 bietet der Verein wieder ein attraktives Programm für Kinder verschiedener Altersklassen. Das



Viel Spaß haben die Kinder bei den Kursen der Kinnerspöölstuv. FOTO: TREBSDORF

Tanzen für Kinder im Alter von vier bis sechs Jahren wird fortgeführt. Die musikalische Früherziehung wird auf Anfänger ab sechs Jahren ausgerichtet sein. Hinzu werden ein Bastelkurs für Vier- bis Sechsjährige sowie ein Kochkurs für Kinder ab fünf Jahren angeboten werden.

Kursbeginn nach den Norderneyer Winterferien. Die genauen Zeiten der einzelnen Kinderkurse werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Interessierte können sich schon jetzt mit Anika Richter unter Telefon 04932/840884 (ab 19 Uhr) in Verbindung setzen.

DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

MONTAG, 30. NOVEMBER

Bescherung für die Jugendarbeit

BVB-Fanclub: Mitglieder entscheiden über Spenden



DIENSTAG, 1. DEZEMBER

Lagerfeuer, Tanzen und spanische Literatur

Austausch: Schülerin berichtet über Erfahrungen und Abenteuer während ihres Aufenthalts in Ecuador



MITTWOCH, 2. DEZEMBER

Kundenfreundliche Ergänzung

Service: Deutsche Post stellt Packstation in der Ellernstraße auf – Nutzung ist kostenlos



DONNERSTAG, 3. DEZEMBER

Wattproben und Muscheln bestimmen

Natur: Neun junge Menschen werden intensiv rund um das Thema Wattenmeer eingearbeitet.



HIER GIBT ES DEN NORDERNEY KURIER

Der Norderney Kurier liegt auf der Insel an folgenden Auslagestellen zur kostenlosen Mitnahme für unsere Leserinnen und Leser bereit:

Conversationshaus
Bäckerei Bethke

Am Kurplatz
Poststraße, Herrenpfad
Jann-Berghaus-Straße,
Nordhelmstraße
Strandstraße 1
Friedrichstraße 27
Knyphausenstraße 23
Hafenstraße 6
Jann-Berghaus-Straße 65
Mühlenstraße 17,
Nordhelmstr. 66
Strandstraße 6, Am Hafen
Strandstraße
Strandstraße 21

Tabak Niemeyer
Spezialitäten Solaro
Feinkost de Boer
Tankstelle Bodenstab
Frischemarkt

Bäckerei Jacobs
August Solaro

Elektro Onkes
Pinnopp/Hermes PaketShop
Toto / Lotto Klus
Asia Kiosk
Ericks Lüttje Laden
Küstenbäcker
Fleischmarkt Deckena
Rathaus-Apotheke
Park-Apotheke
Zisch-Getränkemarkt
Getränke Peters & Rass
Bücher Lübben
Werben und mehr
KURIER-Geschäftsstelle
Surf-Café
Otto Kern
Gran Café Florian
Plus

Jann-Berghaus-Straße 78
Jann-Berghaus-Straße
Winterstraße 14
Jann-Berghaus-Straße
Lüttje Legde – Kiosk
Winterstraße, Damenpfad
Strandstraße 20
Friedrichstraße 12
Adolfsreihe 2
Am Hafen 6
Im Gewerbegelände 6
Strandstraße 5
Poststraße
Wilhelmstraße 2
Am Januskopf 9
Kirchstraße 16
Poststraße
Strandstraße



KIRCHEN

Die Bücherstube im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, wird am Sonntag, 6. Dezember, von 11.15 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Die Öffnung des zweiten Adventsfensters beginnt am Sonntag, 6. Dezember, um 17 Uhr an der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Der Gesprächskreis „Glaube und Literatur“ trifft sich Montag, 7. Dezember um 20 Uhr im Martin-Luther-

Haus.

Der Bibelkreis der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) trifft sich Mittwoch, 9. Dezember, um 20 Uhr im Seehospiz Norderney, Benekestraße 27 (Genezareth-Kapelle).

Der Lesetreff in der Bücherstube im Martin-Luther-Haus beginnt Mittwoch, 9. Dezember, um 16 Uhr.

Die Kantorei trifft sich donnerstags um 19.45 Uhr im Gemeindehaus an der Gartenstraße.

Eine Frühschicht im Advent

mit Gebet, Gesang und Meditation als Einstimmung in den Tag beginnt um 6.30 Uhr in der Kirche Sankt Ludgerus. Eine adventliche Möglichkeit zum Besinnen, Entschleunigen, Schweigen und sich stärken lassen. Anschließend ein einfaches Frühstück.

SONSTIGES

Das Badehaus Norderney bleibt aufgrund der alljährlichen Renovierungsarbeiten vom 30. November bis ein-

schließlich 11. Dezember geschlossen. Ab dem 12. Dezember ist das Badehaus zu den gewohnten Zeiten wieder geöffnet.

MÜLL

Öffnungszeiten der Müllschlagstation, Unnert Diek, ☎ 8 17 30:

Montags, mittwochs, freitags: von 8 bis 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags: von 8 bis 13 Uhr.



Kopf eines Förderbrunnens in den Dünen am Wasserwerk II.



Das Wasserwerk II „Weiße Düne“ in der Inselmitte auf der Höhe des Leuchtturms.

FOTO: WIRDEMANN

Zweites Wassergewinnungsgebiet wird erschlossen

TEIL 48 Die Süßwasserlinse wird weiter wissenschaftlich erkundet – Heute werden 900 000 Kubikmeter Trinkwasser gefördert

Die Süßwasserlinse „atmet“. Sie wird bei Flut zusammengedrängt und bei Ebbe wieder entlastet.

NORDERNEY – Mit den steigenden Kurgastzahlen der 50er-Jahre musste die Infrastruktur auf der Insel mithalten, denn sie basierte noch auf dem Standard von 1910. Der Wasserverbrauch war von 142 000 Kubikmeter im Jahre 1913 auf über 500 000 Kubikmeter im Jahr 1956 gestiegen. Im warmen Sommer 1957 wurden einige Brunnen derartig beansprucht, dass bereits teilweise Brackwasser gefördert wurde.

Die Erweiterung der Wassergewinnungsanlagen war das Gebot der Stunde, es musste ein zweites Wassergewinnungsgebiet erschlossen werden. Nach geoelektrischen Erkundungen entstand auf der mächtigsten Ausdehnung der Süßwasserlinse das Wasserwerk II „Weiße Düne“ – mitten im Inselkern am Rande einer hohen Dünenkante, die die Nordranddünen mit den Südranddünen verbindet. Hier ist die Süßwasserlinse bis zu 70 Meter mächtig.

320 Hektar

Das Wassergewinnungsgebiet wurde um 240 Hektar erweitert, neben dem Gebiet im Ruppertsburger-Wäldchen mit 80 Hektar entstanden jetzt 320 Hektar zur Wassergewinnung zur Verfügung. 1959 ist das Wasserwerk II fertiggestellt. 17 Flachbrunnen von elf bis 14 Meter Tiefe und drei Brunnen von 47 bis 51 Meter sorgen dafür, dass ein maximaler Tagesbedarf, zusammen mit dem Wasserwerk I, von über 6500 Kubikmeter abgedeckt werden kann. Die maximale Förderung pro Stunde beträgt 350 Kubikmeter. Weiterhin verfügte das Wasserwerk über einen Vorortbehälter von 1800 Kubikmeter. Beide Wasserwerke können einen täglichen Wasserbedarf für 50 000 Personen abdecken.

Zur weiteren Sicherung der Wasserversorgung und zur Deckung der zu erwartenden Zuwachsraten war es notwendig, neben den statischen auch die dynamischen Verhältnisse im Untergrund zu kennen.

Die technische Universität Hannover, Sonderforschungsbereich 79, Wasserforschung im Küstenbereich, begann im Frühjahr 1974

durch acht Aufschlussbohrungen damit, die Veränderungen über einen längeren Zeitraum zu untersuchen. Durch dieses Pegelnetz wurde die Grundwasserneubildung aus der Niederschlagsrate, Lage und Bewegung der Trennschicht zwischen Süß- und Salzwasser, Abstrom des Grundwassers an der freien Oberfläche in das Meer und die geologische Schichtung der Insel bis 100 Meter Tiefe erkundet.

Wechselwirkung

Gleichzeitig erhielt man auch Auskunft über die Wechselwirkung zwischen Tide- und Grundwasserschwankungen. Die Pegelbrunnen wurden mit Messgeräten und Schreibern ausgestattet, die alle Schwankungen aufzeichneten. Nach Auswertung der Beobachtungen konnten die Zusammenhänge im Wasserhaushalt besser erkannt und die Grenzen der Belastbarkeit des Süßwassersystems besser übersehen werden.

Für die Beurteilung der Grundwasserneubildung bildet die Versickerungsmenge aus der Niederschlagsrate die Grundlage. Die Forschungsstelle Norderney hat durch langjährige Lysimeterversuche festgestellt, dass der mittlere Jahresniederschlag von rund 750 Millimeter zu 75 Prozent dem Grundwasser zufließt (ein Lysimeter ist ein Gerät zur Erprobung von Bodensickerwasser, um dessen Quantität und Qualität zu bestimmen). Diese Neubildungsrate ist aber als zu groß zu betrachten, da das Verfahren nicht alle hydrologischen Vorgänge im Boden erfassen kann. Die TU Hannover stellte aufgrund der Untersuchungen fest, dass die Grundwasserneubildungsrate 40 Prozent der Niederschläge beträgt. Dazu tragen die Niederschläge im Winterhalbjahr zu 54 Prozent und die des Sommerhalbjahrs zu 35 Prozent bei.

900 000 Kubikmeter

Für den Teil der Insel, der als Regenerationsgebiet (zirka zehn Quadratkilometer) für die beiden Wasserwerke anzusetzen ist, wurde eine jährliche Grundwasserneubildungsrate von gut 2,7 Millionen Kubikmeter ermittelt.

Bei einer Entnahme von zurzeit rund 900 000 Kubikmeter müssen demnach pro Jahr über 1,8 Millionen Ku-

bikmeter des Süßwassers aus dem Regenerationsgebiet in das Meer fließen. Die Beobachtung des Abfließens von Süßwasser aus der Linse hatte auch schon 1815, wie vorstehend beschrieben, Dr. von Halem gemacht.

Die bisherigen Messungen und Berechnungen zeigen weiter, dass aufgrund der Untergrundzusammensetzung der Insel, der Ausbildung der Dünen, Deckwerke und Spundwände die Süßwasserlinse verformt ist und im Mittelbereich der Insel die größte Mächtigkeit aufweist. In diesem Mittelbereich, in dem sich das Wasserwerk II befindet, beträgt die Gesamtmächtigkeit der Linse 80 Meter an der tiefsten Stelle.

Atmen der Linse

Weiterhin stellten Forscher eine stockwerksähnliche Aufgliederung der Linse fest. Die eingelagerten schluffigen und tonigen Schichten führen örtlich zu einer Unterteilung der Linse in „oberflächennahes“ und „tiefes“ Süßwasser. In den jeweiligen Stockwerken wurden auch verschiedene Grundwassertypen festgestellt.

Die Meereszeiten (Tide) und die Außenwasserstandsschwankungen wirken sich auf die Druckverhältnisse in der Süßwasserlinse aus. Der wechselnde Druck des umgebenden Meeresswassers wird an die Linse weitergegeben. Die Süßwasserlinse wird bei Flut zusammengedrängt und bei Ebbe wieder entlastet. Dieses „Atmen“ der Linse bei Ebbe und Flut wird durch die Aufzeichnungen von den Schreibpegeln bestätigt. Die Schwankungen liegen in Strandnähe bei 0,60 bis 0,70 Meter pro Tidehub (mittlerer Tidehub auf Norderney 2,40 Meter), bis zur Inselmitte hin werden die Schwankungen gedämpft und betragen noch zwischen 0,20 und 0,30 Meter. Gleichzeitig treten die Schwankungen zeitlich um 1,0 bis 1,5 Stunden versetzt gegenüber dem Hoch- und Niedrigwasserzeitpunkt auf.

Noch nicht hinreichend beantwortet ist die Frage, welche Mächtigkeit die Süßwasserlinse überhaupt hat, denn es gilt als sicher, dass sie noch teilweise in der Tiefe bis in das Wattgebiet hinein reicht. Weiter ist auch noch nicht bekannt, ob sich die Linse noch weiter ausbilden kann oder ob sie sich nur im Gleichgewichtszustand hält.

Da die Regeneration mit 40 Prozent des Niederschlags hinreichend bekannt ist und als ausreichend gesichert angesehen werden kann, ergibt sich für die Insel eine gesamte Regenerationsmenge von 7,7 Millionen Kubikmeter im Jahr und ein Süßwasserabfluss ins Meer von rund 5,1 Millionen Kubikmeter. Es verbleibt immerhin noch ein Überschuss in der Gesamtbilanz von 2,6 Millionen Kubikmeter. Bei stetiger Neubildung und Anhöhung der Dünen zu hochwasserfreien Flächen im Ostbereich der Insel kann sich die Süßwasserlinse hier sicherlich noch weiter ausbilden.

Neubildung

Die Aussagen der Forschungen von 1974 haben sich 1998 bereits bestätigt. Geoelektrische Untersuchungen ergaben, dass im Südstrandpoldergebiet nach der Eindeichung 1941/42 eine Neubildung des Süßwassers bis zu einer Tiefe von 60 Meter stattgefunden hat.

Forscher der Zukunft werden hier noch ein interessantes Aufgabengebiet vorfinden.

Festzuhalten bleibt, dass nach heutigem Wissensstand sowohl in der Gesamtbilanz als auch bezogen auf die Grundwassergewinnungsgebiete erhebliche Süßwasserüberschüsse bestehen, die in das Meer abfließen.

Höchste Qualität

Heute fördern die Stadtwerke bereits über Jahre ziemlich konstant rund 900 000 Kubikmeter Trinkwasser im Jahr, damit wird der gesamte Wasserverbrauch auf der Insel abgedeckt. Für naturbelassenes Trinkwasser höchster Qualität ist für die Zukunft gesorgt.

DIE BAULICHE ENTWICKLUNG DER INSEL NORDERNEY – SERIE



Die am 9. Januar begonnene mehrteilige Serie zeichnet die bauliche Entwicklung der Insel Norderney vom Fischerdorf zum Staatsbad. Erste gesicherte Zeichen für eine Besiedlung der Insel gibt es 1550. Diese Ausarbeitung schildert anschaulich und plausibel die wesentlichen Eckpunkte und kennzeichnet die Entwicklung in den verschiedenen Jahrhunderten.

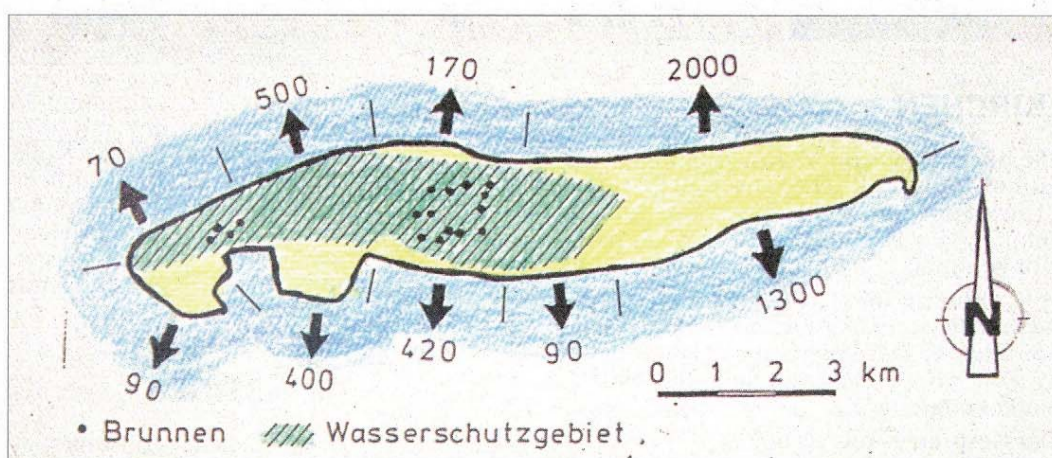
● Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel geborene Fachmann war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in Diensten des Staatshochbauamtes in Norden und zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney.



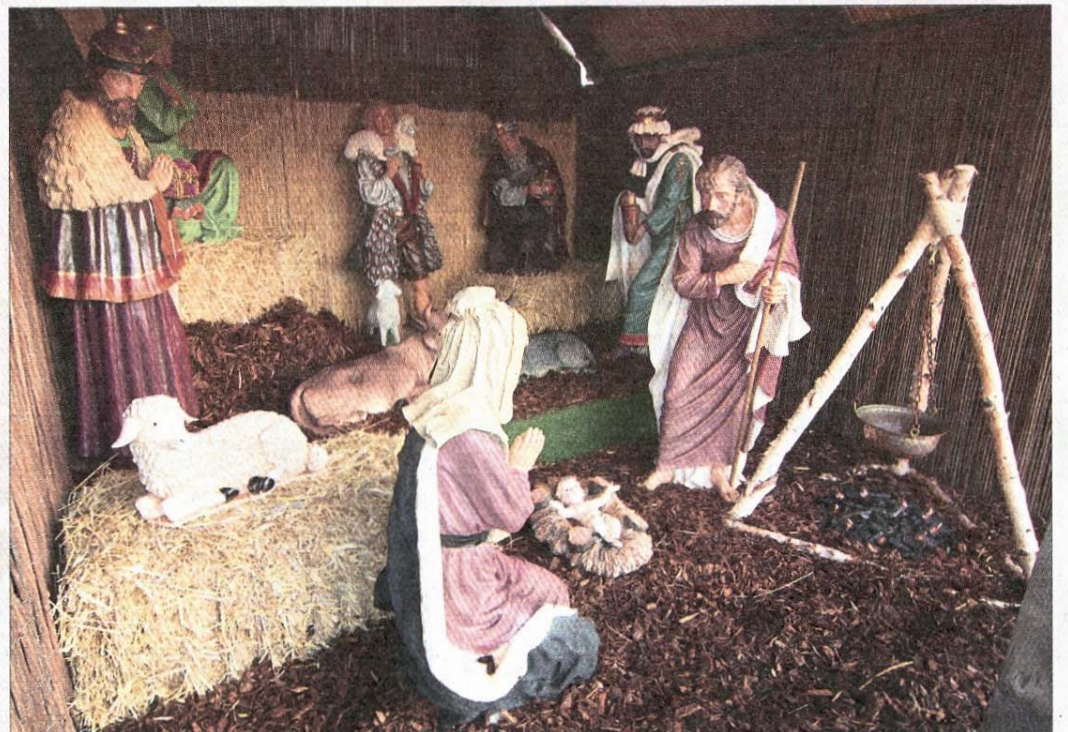
Die Genehmigung liegt heute bei 1,2 Millionen Kubikmeter im Jahr. Die tägliche Spitzenförderung beträgt rund 4500 Kubikmeter bei einer Rohrnetzlänge von 56 Kilometer, 2023 Hausanschlüssen und 30 Förderbrunnen. Alle Haushalte auf der Insel bis hin zu den Campingplätzen im Ostteil und die Dusch- und Toiletteinrichtungen auf den Strandplattformen sind heute an das Wassernetz angeschlossen und ein Anschlussgrad von 100 Prozent erreicht.

Der Wasserpreis beträgt heute im Durchschnitt 1,30 Euro/Kubikmeter, einschließlich Grundgebühr und sieben Prozent Mehrwertsteuer. Der Durchschnittspreis in Deutschland liegt bei zwei Euro pro Kubikmeter und schwankt von 0,52 bis 3,95 pro Kubikmeter. Mit dem naturbelassenen, von Schadstoffen unbelasteten Trinkwasser besitzt die Insel einen Schatz, den es konsequent zu behüten gilt.

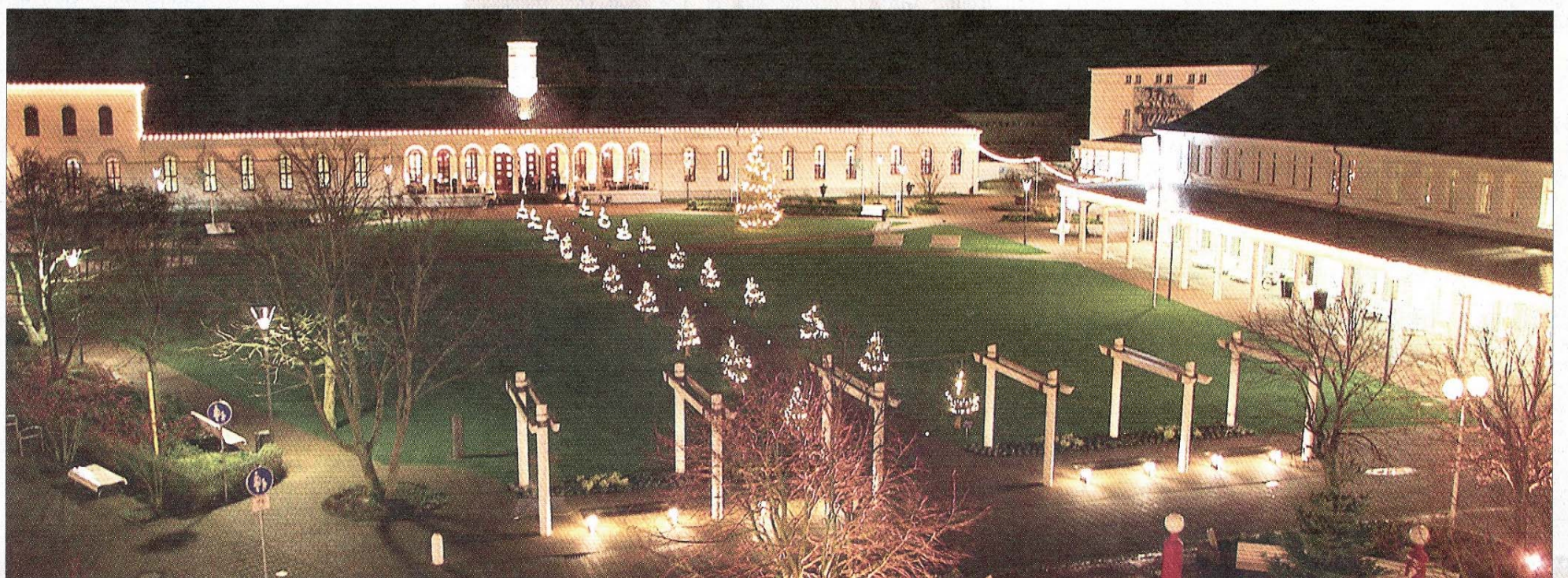
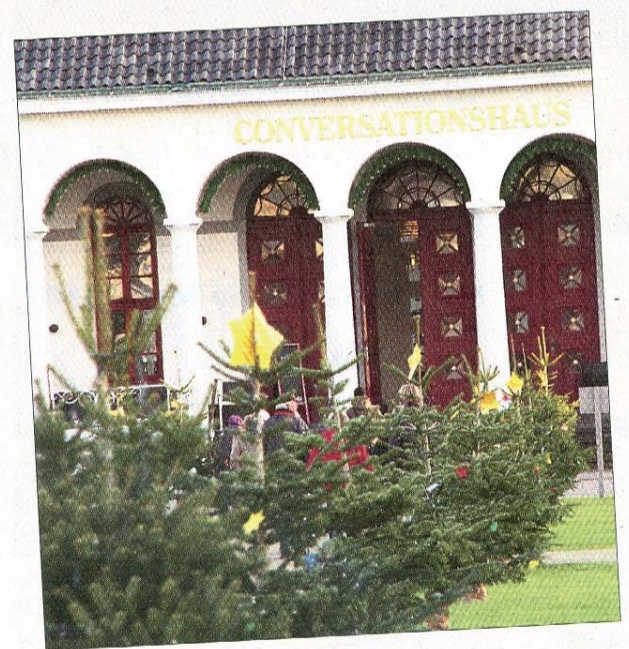
(Fortsetzung folgt)



Die 1977 errechnete Verteilung des Süßwasserabflusses ins Meer – in Tausend Kubikmeter pro Jahr.



Advent auf der Insel



VW

Golf III, Bj. 97, Sondermod., 8fach bereift, VB 2.000,-€, ☎ 04941-180472

Golf III, EZ 09/93, TÜV 10/10, VB 900,-, 0163-7209935

Golf III, EZ 6/92, TÜV/ASU 07/2010, ☎ 04921-393999

Golf III, guter Zust., Bj. 92, TÜV ca. 1 J., Extr., Funk FB, ZV, Steuern 107,-/J., VB 720,-, ☎ 0173-4898789

Golf III, rot, EZ 95, TÜV/AU 07/2010, 235tkm, gepflegt, 1.200,-€, ☎ 0162-1009349

Golf IV 1,4 Spezial, 2. Hd, EZ 9/01, 75 PS, TÜV/AU 9/10, 101 tkm, Klima, Navi, 17" Chrom, Alu-Flegen, WR u. abnehmbar. AHK, VB 6.200 €, ☎ 0172-8791392 o. 04934-910785

Golf IV, 1,9 TDI, Highline, Bj. 99, 171tkm, div. Extr., VB 4.600,-€, ☎ 0172-6021912

Golf IV, Unfallschaden hi., Bj. 10/98, bedingt fahrbereit, ATM neu, ca. 10tkm, an Höchstbietenden abzug., ☎ 01520-8896709

Golf Plus Sport, EZ 11/06, 170 PS, TÜV neu, 8fach bereift, graumet., AHK, Handy, Xenon/Kurzvenlicht, 57.700 km, Pr. VS, ☎ 04921-6053

Golf V, 132 tkm, Mod. 2005, TÜV/AU neu, schwarzmet., sehr sauber, Top-Zust., 6.900 €, ☎ 0162-3696873

Golf VI, 05/09, 1,6 l, 102 PS, 4 trg., schwarz-perleffekt, 16.500,-€, ☎ 0172-9503483

Golf 97, 2.550,- 0174-4416649

New Beetle, 70tkm, schw., EZ 11/98, 85 kW, gepfl. Zust., VB 5.450,-€, ☎ 04921-394766

Passat Variant, Trendline, EZ 3/2000, TDI, VB 3.500 €, ☎ 04926-1541

VW

Passat Kombi, EZ 89, ATM ca. 160tkm gelaufen, AHK, TÜV 2/2011, VB 750,-€, ☎ 04941-6051974

Passat Variant TDI, 09.03., 106tkm, blau, Extras, 8.250,-€, ☎ 04944-920999

Polo 6N Highline, open air, Bj. 00, 132tkm, Klima, Leder, VB 4.490,-€, 0173-7602090

Polo 6N XXL, Bj. 97, 110tkm, schw., TÜV neu, WR, VB 2.950,-, 0176-21805809 ab 20 h, außer Samstag

Polo 6N, 97, Servo, Extras, TÜVneu, 2750, 04941-984100

Polo Open Air, Bj. 98, Servo, eFH, TÜV/AU neu, 0171-9664268 o. 04941-6051264

Polo, Bj. 96, rot, TÜV 09/10, 185 tkm, VB 1.200 €, ☎ 04941-974961

Polo, EZ 11/04, 55 PS, TÜV/AU neu, 1. Hd., 62 tkm, scheckh.gepfl., Edition, VB 6.900 €, ☎ 04921-41525

Polo, TÜV/AU neu, 45 PS, VB 800,-€, ☎ 0176-27243017

T5 Transporter, 10.500,-€, ☎ 04943-406580

Touran 2,0 TDI, Vollausst., 18" Alu, ☎ 04920-939731

Unfallwagen: Polo 9 N u. Polo 6 N, ☎ 0170-9938364

Geländewagen

Opel Frontera, EZ 2000, Allrad, Alu, ZV, R/CD, eIFH, Klima, schw.-met., 90tkm, TÜV/AU 07/10, VB 7.500,-, 04923-8118 o. 0151-19092467

Rund ums Pferd

12jäh. Stute, Poln. WB, Stm 1,66 m, Freizeitpferd, 1.500,-€, ☎ 0171-1708355

Westerns. T.(04933)878920

Rund ums Pferd

Dressursattel Stübben Scandica Extra, schw. Leder, im Sitz Eichleder, 17,5 Zoll, Kammerweite 30, VB 700,-€. Tel. (04421) 772051, ab 16 Uhr

Rund ums Pferd

Freizeitpferd - 17 Jahre nur in gute Hände aus zeitl. Gründen zu verkaufen. DR SPR, umgänglich. Platz vor Preis! Tel. (04977) 917679

Rund ums Pferd

Suche Pony! Wir suchen für unsere Tochter ein kinderliebes Pony ab 125 cm. Tel. 04931-8658 oder 0160/6545833

Rund ums Pferd

Zuchtstuten, Oldenburger, Hannoveraner sowie Shetlandponystute verkauft/tauscht, ☎ 04947-485 o. 0152-26796030



REITSPORT OSTEEL

Was haben Stoppersocken, Wärmflaschen, Frühstücksbrettchen, Sticker, Badetücher u.v.m. gemeinsam?
Überall sind Pferde drauf.
Wir freuen uns auf alle Pferdeliebhaber!



Unsere Öffnungszeiten zu Weihnachten:
Mo.-Fr.: 09.30 - 18.30 Uhr - an Adventssamstagen: 09.30 - 16.00 Uhr

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de

Pferdeanhänger - 2er TÜV 6/10, Polyhaube, guter Zustand. Tel. (04975) 8974

Mini/Shetty, Sulky gebremst, Geschirr und Sattel, gün. VS, ☎ 0172-4431086

Pferdeboxen zu vermieten

Reithalle, Weidegang, Außenplätze, Ausreitwege, Tel. 04931/6632

Freizeitpferd, 17 J., aus zeitl. Gr. nur in gute Hände zu verk. DR+SPR, umgänglich. Platz vor Preis! ☎ 04977-917679

Neuer Westernsattel, schwarz, VB 180,-€, ☎ 04941-982959 o. 0176-66551152

OS Stutfohlen von Check in, prämiert zu verk., ☎ 0172-4323593

Pferdebox m. Paddock in Ihlow-Lud. frei, Reitplatz vorh. ☎ 04941-6042209

Pferdeboxen zu verk., ☎ 04956-2121

Präm. Stutfohlen von Halifax, Mutter: Condor 1, Diamant 2, wird Endm. zu verk., Beistellpony gg. 100,-, Schutzgeb. abzugeben, ☎ 04936-914779

Schicke 5jäh. Hannov.-Fuchsstute v. Wolken-Hit/Brentano, STM: 1,68 m, geritt., Pr.: VS, ☎ 04921-66324

Su. zuverl. Mitreiter für hübsche Rappstute in Großefehn. ☎ 0170-7691451

Suche 2er Pferdeanhänger, ☎ 0151-51338433

Suche Beisteller Wallach, bis 1,40m, ☎ 04928-914346

USG Sicherheitsweste, Erw.Gr.S/ 86-94cm, dkl.blau, neuwertig, 45,-€; Pfiff Thermosiefel, Gr. 39/40, schw., neuwertig, 25,-€, 04943-3595

Verschiedenes

Teil-Haushaltsauflösung und Trödelmarkt am 5.12.09 von 10-17 Uhr, Grasweg 7, in Großheide

Winterreifen Citroen Krisalp 4 Loch Felge, 165/70 R 13so gut wie neu! Preis VB Tel. 015228046461

Suche den Soldaten der im Raum Jever wohnt, in Münster stationiert war u. sich vor etl. Jahren mein techn. Handbuch u. den Fragenkatalog HFB320 (M) ausgeliehen u. leider bis heute nicht zurückgegeben hat. Bin für jede Mithilfe bei der Suche dankbar. Tel. (0441) 303068

Großer Scheunenflohmarkt Schoost / Schortens, Alter Weg, Sa., 5.12.09, 9 - 16 Uhr.

Weißer Hirsch/Siebetshaus, wer kann noch Angaben machen, 19. Nov., Bitte melden unter WZ 17638, Pf 1252, 26352 WHV

Haushaltsauflösung Kanalweg 31 b, WHV. Heute ab 9 Uhr. Tel. (04421) 7550185 oder 0177/7442896

Su. Handwerker von privat Wer baut fachmännisch aus 2 Bausätzen eine Gartenhaus-sauna in WTM auf? Chiffre AH-755, PF 1352, 26400 Wittmund

Garagenflohmarkt in großem Stil in der Rahrumer Str. 6 in Jever von 10 - 17 Uhr. Am 5. u. 6.12. gibt es von Nintendo DS, Spielen, Kleidung, Computer bis zum Trike u. Schlitten alles günstig zu haben.

Besonderes Angebot beim Central Café

WEIHNACHTLICHE ATMOSPHÄRE Glühwein genießen

Auch Sanddornrog wird am Stand auf der Terrasse angeboten.

NORDERNEY/SHO - Spezielle Angebote in einem besonderen Ambiente: Das Central Café bietet nun von freitags bis sonntags köstliche Genüsse in adventlicher Stimmung. Denn an diesen Tagen wird für Gäste und Einheimische ab 15 Uhr an dem Stand auf der Terrasse vor dem Central Café nicht nur Bratwurst und der hausgemachte Grünkohl, sondern auch Glühwein und Sanddornrog zubereitet. Fruchtiger Caipirinha sorgt für einen Schuss Exotik, weihnachtliche Musik für festliche Atmosphäre.

Das Central Café sorgt für ein besonderes Angebot. FOTO: HOFFSCHULTE

Last auf...

WEIHNACHTSMARKT am kurplatz

an allen **ADVENTSWOCHENENDEN**
FREITAG bis SONNTAG | 15:00 - 20:00h

grünkohl
glühwein
heißer caipi
bratwurst

CENTRAL CAFÉ
die konditorei
das café
am kurplatz

04932 - 91 110
www.central-cafe-norderney.de

Geschäftsanzeigen

VISSER ELEKTROTECHNIK NORDERNEY
Am Hafen 8

KEIN LICHT, KEIN STROM, WIR KOMMEN SCHON

TEL.: 99 05 05

Müssen Erben aussehen wie Erben?



Testamentsspenden geben Zukunft!

Möchten Sie mehr Informationen?
Kinderstiftung e.V. Katrin Heidebüchel,
Düsseldorfer Landstraße 180,
47249 Duisburg, Telefon: 0203 7789 115

Einrichtungen Kretzmer

Osterstr. 31 • 26506 Norden
(04931) 5202

- Gardinen
- Möbel
- Teppiche
- Sonnenschutz
- Wohnaccessoires
- Nähatelier
- eigene Polsterei
- individuelle Beratung

Das Besondere zum Bestellen



INSELRAUM

Die Welt der schönen Dinge
www.inselraum.com
Telefon 0 49 32 / 31 28

Hausmeister-Service Janosch

Arbeiten aller Art
z.B. Entrümpelungen, Umzugshilfe,
Garten-, Terrassen- und Pflasterarbeiten, Zaunaufbau
und vieles mehr

Telefon 0160 - 99 11 22 21

Ihre Wochenzeitung mit der Haus-zu-Haus Verteilung Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2 - 26548 Norderney
Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0 - Fax 0 49 32 / 8 69 69 20
Mail: norderney@skn.info

Verschiedenes

- NUR WIR SIND DAS ORIGINAL -



Winterstr. 12 • Telefon 93 49 56

Familien-Anzeigen



Ein zweiter Stern ist auf die Welt gekommen und hat sofort das Kommando übernommen. Für Mama und Papa ist es jetzt schon klar, das Schlafen wird nun doch sehr rar.

Mit **Antonio** freuen sich **Emilia, Roberta und Frank**

Ostfriesland Magazin

Jetzt im Handel oder direkt bei SKN

- Meteoritensuche**
Expedition ins Ungewisse: Eine Himmelserscheinung und die Folgen
- Reise in die Vergangenheit**
Eine Bildergeschichte mit Fotos von Sonja Lüders aus Hage
- Siemen Rühaak**
Schauspieler, Charakterkopf, Sinnsucher und Ostfrieze
- Die Sache mit dem Wort**
Die Norder Autorin Wilfriede Aden-Bakker

Verlagsgeschäftsstelle Norderney • Wilhelmsstr. 2 • 26548 Norderney
Telefon: 0 49 32/8 69 69-0 • Fax: 0 49 32/8 69 69-20 • E-Mail: aboservice@skn.info

Nur zwischen 3, 4 oder 5 Prämien auswählen? Nicht beim Ostfriesischen Kurier!

Suchen Sie sich Ihre persönliche Prämie frei aus!

Schließen Sie ein 3-Monats-Abo des Ostfriesischen Kuriers ab und Sie erhalten als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 €, oder bei einem Jahres-Abo einen Gutschein im Wert von 100 €. Bei Nichterfüllung des Vertrags wird der Gutscheinbetrag zurückgefordert.

Einzulösen bei einem der teilnehmenden Geschäfte:



Der Gutschein ist nach dem ersten Zahlungseingang in unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, erhältlich. Wir informieren Sie, wenn der Gutschein zur Abholung vorliegt.

Rücksendung des Bestellscheins an:
Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung
Postfach 100450 · 26494 Norden
Fax (0 49 31) 925-292 · E-Mail: aboservice@skn.info

BESTELLSCHEIN

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden

Ja, ich möchte ein Abo des Ostfriesischen Kuriers zum monatlichen Preis von 24,20 € (Außerhalb des Verbreitungsgebiets 25,20 €) abschließen und erhalte als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 € 100 €!*

Das Abonnement endet automatisch nach 3 Monaten / 12 Monaten.

Abonnement-Beginn: _____

Name, Vorname _____

Straße, Haus-Nr. _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____

Bank, Bankleitzahl _____

Konto-Nr. _____

Geburtsdatum _____

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 3 Monate / 12 Monate fortsetzen?
 Ja Nein

Unterschrift _____

Ich möchte für folgendes Geschäft einen Gutschein: (Bitte nur 1 ankreuzen!)

toom BauMarkt **expert BENING** **FrischeMarkt Norderney** **C.E. POPKEN**

Bitte ankreuzen. Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.